

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 119/120 (1942)
Heft: 13

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Serien-Personenwagen, im direkten Gang». Als neues Charakteristikum wird hier der Zylinderinhalt pro Tonne Wagen-Gesamtgewicht angewandt. In dessen Abhängigkeit werden die Beschleunigungszeiten und -wege für Fahrgeschwindigkeiten von 10 auf 20, 10 auf 30, 40... 120 km/h angegeben. Konstruktion und Zustand des Motors (dadurch dessen Literleistung), die Hinterachsübersetzung und der Rollradius der Hinterräder, kurz alle Faktoren, die die Beschleunigung des Fahrzeuges stark beeinflussen, bleiben unberücksichtigt. Trotzdem wird an einem Rechenbeispiel an Hand dieser Tabelle der Beschleunigungsweg mit 171,42 m errechnet; auf den Zentimeter genau, somit unter ein Promille Genauigkeit (die Literleistungen der Personenaufomobile auf dem Schweizer Markt?) bewegen sich zwischen 21 und 31 PS/l!

Trotz alledem und trotz teilweise komplizierter und schwer verständlicher Ableitungen und Ausführungen, deren Verständnis viele Verwechslungen und Druckfehler (ohne Berichtigung) nicht erleichtern, wird das vorliegende Werk in gewissen Fachblättern und Tageszeitungen nicht nur Automobilexperten, Richtern, Anwälten und der Polizei, sondern auch «den Technikern aus allen Weltteilen und sämtlichen Automobilisten» empfohlen! Ich komme leider zum gegenteiligen Standpunkt. M. Troesch.

⁷⁾ Troesch, Neue Personenwagen auf dem schweiz. Automarkt. Schweiz. Bauzeitung, Bd. 112, S. 26* und 47* (Juli 1938).

Für den Textteil verantwortliche Redaktion:
Dipl. Ing. CARL JEGHER, Dipl. Ing. WERNER JEGHER
Zuschriften: An die Redaktion der «SBZ», Zürich, Dianastr. 5. Tel. 34 507

MITTEILUNGEN DER VEREINE

S.I.A. Zürcher Ingenieur- und Architekten-Verein Sitzung vom 11. März 1942

Vor 85 Zuhörern sprach Arch. Hans Schmidt (Basel) über Landes- und Regionalplanung.

Der Referent erklärt, dass er nicht beabsichtige, eine allgemeine Einführung in die Landesplanung zu halten, sondern speziell den Fachleuten Aufschluss geben wolle über den Bericht des Zentralbüro der schweizerischen Landesplanungskommission an die Bundesbehörden. Dieser Bericht, der sich in Druck befindet, wird wegen seiner zahlreichen Pläne- und Kartenbeilagen nicht allgemein zugänglich gemacht werden können.

Der Inhalt des Berichtes wird wie folgt geschildert: Zunächst soll er ein Handbuch sein, das darüber Auskunft gibt, welche Personen, Instanzen und Verbände sich mit der Landesplanung bis heute befasst haben. Im weiteren enthält er ein Verzeichnis aller gesetzlichen Grundlagen, die die Durchführung der Landesplanung ermöglichen, und eine Liste aller kartographischen und statistischen Grundlagen, auf die sich die Arbeit aufbauen kann. Es folgen dann praktische Beispiele aus der bisherigen Planung, mit zahlreichen farbigen Karten belegt.

Als Beispiel einer Siedlungsentwicklung auf dem Lande ist die Gemeinde Meilen am Zürichsee behandelt worden. Die Pläne sind hier ergänzt durch Fotos, vom See aus aufgenommen, die deutlich die Gefahren einer planlosen Entwicklung zeigen. — Als Beispiel einer regellosen Ausbreitung einer Vorortgemeinde dient Muttenz bei Basel. Hier ist ein Eingreifen schon zu spät. Es kann nur noch gezeigt werden, was durch eine rechtzeitige Planung hätte vermieden werden können. — Ein drittes Beispiel ist die Planung der Umgebung von Lausanne. Hier handelt es sich vor allem um das Problem des Uferschutzes. Große Uferpartien sollen zur Erholung der Bevölkerung und zum Schutz des Landschaftsbildes ausgezogen werden.

Die Prüfung einer Frage von einem bestimmten Interesse, die für alle Gegenden des Landes untersucht worden ist, nennt der Referent Horizontalplanung. Die Untersuchung der Überlagerung der verschiedensten Interessen in einem Punkt wird als Vertikalplanung bezeichnet. Die möglichst unvoreingenommene Durchführung dieser Vertikalplanung wird als Hauptaufgabe der Landesplanung betrachtet, denn Bestrebungen mit Einzelinteressen gibt es genug, und durch die Landesplanung wünscht man deren Zahl nicht zu vermehren. Untersuchungen im Sinne einer Vertikalplanung sind im Gebiet des Hochrheins durchgeführt worden; anschauliche statistische Pläne geben darüber Auskunft.

Der Bericht enthält auch ein Kapitel über die ausländischen Erfahrungen. Es wird gezeigt, wie zuerst Planungen im Sinne unserer heutigen Bestrebungen in England, dem Mutterlande der Industrialisierung, entstanden sind, wie Holland und dann Deutschland folgten.

In der Schweiz ist der Kanton Waadt am weitesten voran mit seinem neuen Baugesetz von 1941, in dem sich der Kanton verpflichtet, Leitpläne auszuarbeiten, und wo den Gemeinden Fristen angesetzt werden zur Durchführung detaillierter Bauungspläne und Zonenpläne.

Zum Schluss wird noch darauf hingewiesen, dass der Bericht auch konkrete Vorschläge für die organisatorische Durchführung der Regional- und Landesplanung aufstellt.

In der nachfolgenden Diskussion weist Prof. E. Dieren auf die Wichtigkeit der Kulturtechnik für die Landesplanung hin. Stadtrat E. Stirnemann als zweiter Redner lobt vor allem, dass der Referent auch die Schwierigkeiten dieser komplexen Probleme aufgezeigt habe. Im weiteren soll auch die Propagierung im Volk nicht vergessen werden. Durch ein kurzes Schlusswort des Referenten wird der Abend geschlossen. Der Protokollführer: E. F. Burckhardt.

S.I.A. Technischer Verein Winterthur

Hallenschwimmbad Zürich, Vorträge und Besichtigung

Ein beglückendes Gefühl war es für alle Mitglieder des Technischen Vereins, an der am 14. Februar 1942 durchgeführten Exkursion ins Hallenschwimmbad der Stadt Zürich eine technische Neuschöpfung grossen Formats besichtigen zu können.

Tags zuvor erläuterte Arch. M. Baumgartner vom stadtzürcherischen Hochbauamt die Baugeschichte und das fertige Werk, das nach einigen, von privater Initiative ausgegangenen, in der Folge aber gescheiterten Versuchen nach einem von der Stadt selbst ausgearbeiteten Projekt zur Ausführung gelangte. Das herrliche Schwimmbecken von 50 × 15 m bei 0,9 bis 3,5 m Tiefe in der 10 m hohen Halle wirkt im Wellenspiel seiner blaugrünen Farbtöne recht einladend, umso mehr, als die Kachelung der ganzen Grundfläche und der Seitenbänke den Eindruck einer geradezu verpflichtenden Reinlichkeit hinterlässt. Dazu kommt noch die Lichtfülle, die durch die drei vollständig verglasten Seitenwände und das vielleicht weniger notwendige, über das ganze Bassin hingezogene Oberlicht einfällt. Fast etwas frostig wirken demgegenüber die Eingangshalle und das darüber angeordnete, in ziemlich blassen Farben gehaltene Restaurant, das aber durch seine heute besonders geschätzte wohlige Temperatur auch in den Badehosen zum gemütlichen Verplaudern eines Stündchens auffordert. Mit viel Sachkenntnis und peinlichster Ausarbeitung aller Details sind die vielen Kleiderräume, die «Vorreinigung» für die Badegäste, die Nebenräume für maschinelle Einrichtungen und der feudale Gymnastikraum erstellt.

Ein zweites Referat von Ing. A. Kornfehl (Escher Wyss) befasste sich mit dem Wärmeaushalt des Hallenschwimmbades. Vier verschiedene Heizungsaufgaben waren dabei zu lösen: das Aufheizen des frisch gefüllten Bassins von 1600 m³ Inhalt, die Erhaltung der Wassertemperatur auf 23 °C, das Aufheizen der täglich zuzuführenden Frischwassermenge von 15 % und schliesslich die Raumheizung (Sulzer-Strahlungsheizung). Für dieses grosse Programm wären bei üblicher Kohlenheizung jährlich über 200 t Kohle aufzuwenden gewesen. Anderseits hätte die elektrische Heizung auch bei voller Ausnutzung der 860 Cal/kWh zu untragbar grossen Energiemengen geführt. Demgegenüber bot die Anwendung einer Wärmepumpe besonders für die im Schwimmbadbetrieb vorliegenden Umstände eine wirtschaftlich sehr interessante Lösung.

Nach gründlicher Besichtigung all dieser interessanten Apparate und Einrichtungen liessen es sich viele Exkursionsteilnehmer nicht entgehen, mit all den andern, von den technischen Problemen weniger beschwerteten Badegästen die Freude des Schwimmsportes zu teilen und damit die Veranstaltung in fröhlichster Stimmung zum Abschluss zu bringen. Th. Bremi.

S.I.A. Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Verein Mitteilung des Sekretariates

Der vom Sekretariat des S.I.A. organisierte Abonnementsdienst für die Zustellung der Weisungen und Verfügungen des Kriegs-Industrie- und Arbeitsamtes und der Eidg. Preiskontrolle, das Baugewerbe betreffend, hat insofern einen vollen Erfolg gezeigt, als mehr als 220 Mitglieder sich als Abonnenten gemeldet haben. Weitere Abonnenten können leider nicht mehr angenommen werden, da die Anmeldefrist nun längst abgelaufen ist und die ersten Sonderdrucke vergriffen sind.

Zürich, den 18. März 1942

Das Sekretariat

VORTRAGSKALENDER

Zur Aufnahme in diese Aufstellung müssen die Vorträge (sowie auch nachträgliche Änderungen) bis spätestens jeweils Mittwoch Abend der Redaktion mitgeteilt sein.

30. März (Montag): Basler Ing.- u. Arch.-Verein. 20 h Aula des Museums für Natur- und Völkerkunde (Augustinerstrasse). Vortrag von Spital-Dir. G. Moser: «Der Neubau des Basler Bürgerspitals» (Lichtbilder).
31. März (Dienstag): Volkswirtschaftl. Ges. Bern. 20 h im Bürgerhaus. Vortrag von Ing. Hans Roth: «Die Elektrizitätsversorgung der Schweiz und die Entwicklung der Strompreise».
31. März (Dienstag): Zürcher Ing.- u. Arch.-Verein. 20 h auf der Schmidstube. Vortrag von P.-D. Arch. Peter Meyer: «Die Rolle der antiken Bauformen in der europäischen Kunstdenkmalen» (Lichtbilder).
31. März (Dienstag): S. I. A. Section Vaudoise. 17.30 h au Foyer du Théâtre à Lausanne. Assemblée générale, suivi d'un repas en commun.